


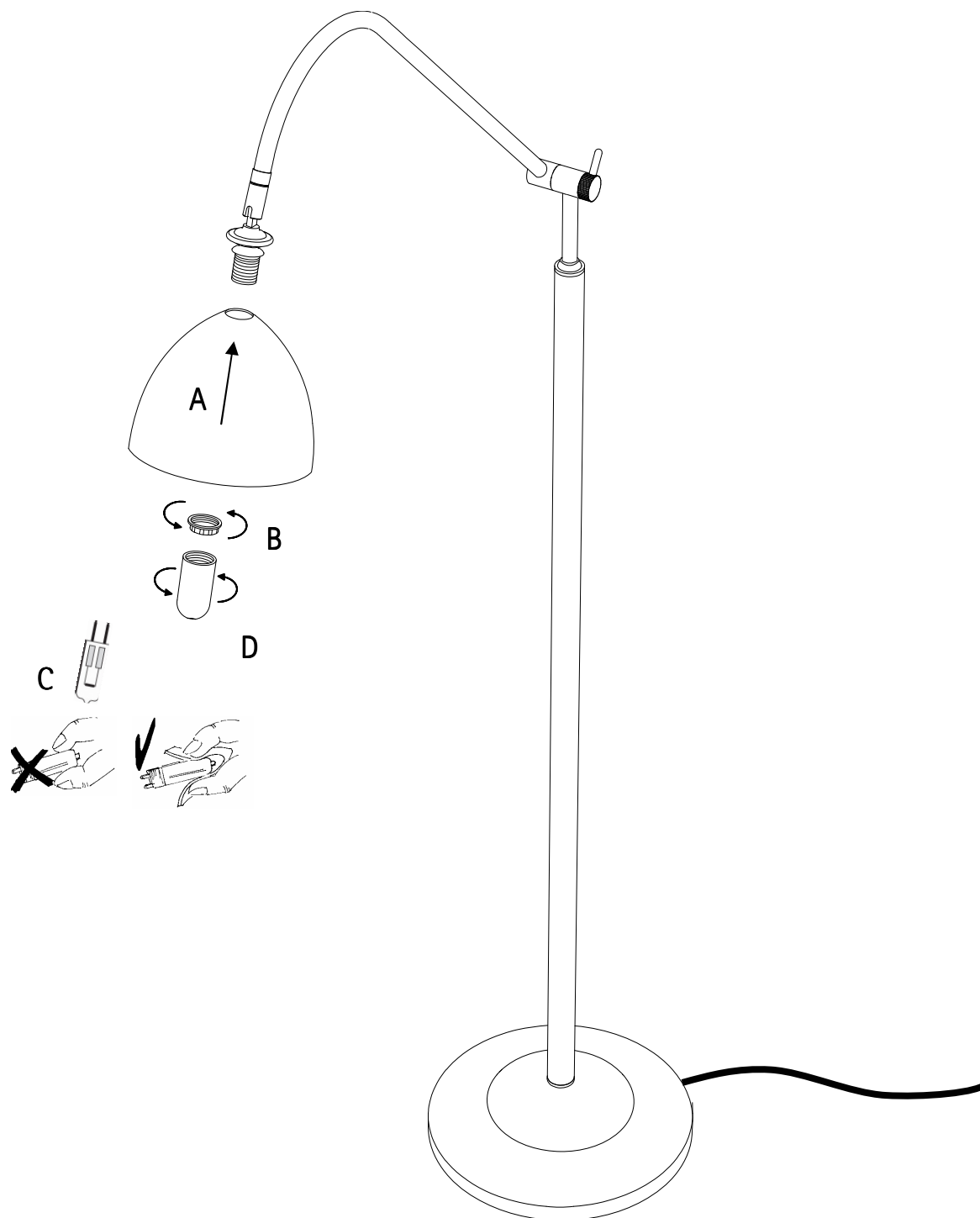


DK	GB	D
<p><b>Kassen indeholder</b></p> <p>1 stk. Spirit gulv lampe 12V~. 1 stk. Lyskilde 50W Gy6,35. 1 stk. Cover glas. Dette bliver kun leveret til lampe med glas skærm.</p> <p>Oplever du problemer i forbindelse med anvendelsen af dit Herstal produkt så ring direkte til <b>Herstal Hotline +45 70 20 44 20 hverdage Kl. 9.00 – 15.00 .</b></p> <p><b>Bemærk følgende punkter på sikkerhedsanvisningen inden montering:</b> 0,1,2,4,6,7,8,9,10,12,13,15,16,20,21</p> <p><b>DK Sikkerheds-anvisning</b></p>	<p><b>This box contains</b></p> <p>1 pcs. Spirit Floor lamp 12V~. 1 pcs. Capsule 50W Gy6,35. 1 pcs. Cover glass. This is only included for lamp with glass shade.</p> <p>Should any problems occur in connection with the use of your Herstal product, please call: <b>Herstal Hotline +45 70 20 44 20 weekdays between 9.00 – 15.00 .</b></p> <p><b>Before commencing installation please refer to the safety instructions, in particular points:</b> 0,1,2,4,6,7,8,9,10,12,13,15,16,20,21</p> <p><b>GB Safety instructions</b></p>	<p><b>Inhalt</b></p> <p>1 stück. Spirit Boden Lampe 12V~. 1 stück. Halogenlampe 50W Gy6,35. 1 stück Cover Glas. Glas ist nur für Lampe mit Glas Schirm inkludiert.</p> <p>Falls Probleme bei der Anwendung Ihres Herstal Produkts auftreten, rufen Sie uns an: <b>Herstal Hotline +45 70 20 44 20 werktags 9.00 – 15.00 Uhr.</b></p> <p><b>Beachten Sie vor der Montage folgende Punkte der Sicherheitsvorschriften:</b> 0,1,2,4,6,7,8,9,10,12,13,15,16,20,21</p> <p><b>D Sicherheitshinweise</b></p>
<p><b>0.</b> Pas på! Sørg for at strømledningen er taget ud af stikket før man starter montagearbejdet. Tag evt. sikringen ud eller stil kontakten på "slukket"</p> <p><b>1.</b> Montagen skal udføres efter gældende regler. Elektrisk udstyr bør kun håndteres af kvalificeret personale (f.eks elektrikere).</p> <p><b>2.</b> Før de borer fastgørelseshuller, så undersøg hvor husets elledning går, så man ikke beskadiger denne.</p> <p><b>4.</b> Sørg for, at alle elektriske forbindelser er skruet helt fast( også ved formonterede lamper) eller stukket helt ind, da det ved høj strøm er en forudsætning med en god kontakt, for at få en lang levetid. Vær opmærksom på de faste forbindelser, også efter pæreskift og ændring af indstilling på lamperne.</p> <p><b>6.</b> Man må ikke anbringe ting (f.eks. til dekoration), som ikke hører med til leveringen af systemet.</p> <p><b>7.</b> Pærerne bliver meget varme, når de bruges. Rør dem derfor kun i kold tilstand.</p> <p><b>8.</b> Lampehoveder og pærer må ikke skiftes i tændt tilstand.</p> <p><b>9.</b> Mindste afstand til oplyste flader er beskrevet med dette symbol. </p> <p><b>10.</b> Man må ikke udvide systemet med ekstra lamper.</p> <p><b>12.</b> Undgå kortslutninger og overbelastninger (for mange tilsluttede lamper), da transformatorens termosikring slår systemet fra. Sker dette, så tag netledningen fra transformatoren ud af strømstikket og lad den afkøle en time.</p> <p><b>13.</b> Transformatorer med termosikring kan blive ødelagt af overbelastning. Transformatorer med defekte termosikringer går ikke ind under garantien.</p> <p><b>15.</b> Der tages forbehold for tekniske ændringer. Gem montagevejledningen.</p> <p><b>16.</b> Transformatoren skal monteres tilgængeligt.</p> <p><b>20.</b> Der må kun benyttes pærer i lavtryksteknik eller med beskyttelsesglas.</p> <p><b>21.</b> Bemærk 12V/230V-mærkaten på transformatoren.</p>	<p><b>0.</b> Important! Before commencing installation work disconnect the mains cable from the power supply – remove fuse or turn switch to "OFF"!</p> <p><b>1.</b> Installation should be carried out in accordance with local safety regulations. Electrical equipments should only be handled by qualified personnel (such as electricians).</p> <p><b>2.</b> In order to prevent damage, please check walls for cables before drilling holes.</p> <p><b>4.</b> Please ensure that all electrical connections (even pre-assembled lamps) are screwed tightly or are fully inserted as good contact is essential for a long life-span at high currents. Please check for tight connections after changing or adjusting lamps. Screwed connections must be tightened after 20 minutes.</p> <p><b>6.</b> Please do not place objects on your system (e.g. for decorative purposes) if they were not delivered with the system.</p> <p><b>7.</b> The lamps get very hot when in use. Please allow lamps to cool down before touching.</p> <p><b>8.</b> Do not change lamps or spots when switched on.</p> <p><b>9.</b> The minimum distance to an illuminated object is indicated in the symbol. </p> <p><b>10.</b> System should not be enlarged with additional lamps.</p> <p><b>12.</b> Avoid short circuits and over-loads (too many installed lamps) as the transformer can shut-down the system if the thermal fuse is activated.</p> <p><b>13.</b> Transformers with thermal fuses can be destroyed by over-loads. Transformers with faulty thermal fuses are not covered by warranty.</p> <p><b>15.</b> We reserve the right to technical alterations. Please keep these instructions.</p> <p><b>16.</b> Transformer must be installed in an easily accessible place!</p> <p><b>20.</b> Use only lamps with low pressure technology or with front-glass.</p> <p><b>21.</b> Observe 12V/230V labels on transformer.</p>	<p><b>0.</b> Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei machen. Sicherung heraus bzw. Schalter auf „AUS“.</p> <p><b>1.</b> Die Leuchtenmontage muss gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften ausgeführt werden. Elektrische Geräte dürfen nur vom dafür qualifiziertem Personal ( wie Elektriker ) in Betrieb genommen werden.</p> <p><b>2.</b> Bitte prüfen sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher die Leitungsführung der Netzleitung, um diese nicht zu beschädigen.</p> <p><b>4.</b> Bitte achten sie darauf, dass alle elektrischen Verbindungen fest angeschraubt (auch bei vormontierten Leuchten) oder vollständig eingesteckt sind, da bei den hohen Strömen ein guter Kontakt Voraussetzung für eine lange Lebensdauer ist. Auf feste Verbindungen achten, auch nach Lampenwechsel und Verstellung der Leuchte. Schraubverbindungen nach 20 Minuten nachziehen.</p> <p><b>6.</b> Es dürfen keine Gegenstände (z.B. zur Dekoration) angebracht werden, die nicht zum Lieferumfang des Systems gehören.</p> <p><b>7.</b> Die Lampen werden im Betrieb sehr heiß. Bitte nur im abgekühlten Zustand berühren.</p> <p><b>8.</b> Leuchtenköpfe und Lampen nicht im eingeschalteten Zustand wechseln.</p> <p><b>9.</b> Der Minimalabstand vom beleuchteten Gegenstände wird durch das Symbol angegeben. </p> <p><b>10.</b> System darf nicht durch zusätzliche Leuchten erweitert werden.</p> <p><b>12.</b> Vermeiden sie Kurzschlüsse und Überlastungen (zu viele angeschlossene Lampen), da der Transformator durch Ansprechen des Thermoschalters das System abschalten kann. Transformator vom Netz trennen und eine Stunde abkühlen lassen.</p> <p><b>13.</b> Transformatoren mit Thermosicherung können durch Überlastung zerstört werden. Transformatoren mit defekter Thermosicherung fallen nicht unter die Garantie!</p> <p><b>15.</b> Technische Änderungen vorbehalten. Montageanleitung aufbewahren !</p> <p><b>16.</b> Trafo muss zugänglich montiert werden.</p> <p><b>20.</b> Es dürfen nur Lampen in Niederdrucktechnik oder mit Schutzglas eingesetzt werden.</p> <p><b>21.</b> 12V/230V Kennzeichnung auf dem Trafo beachten.</p>



#### DK

Bemærk!

Max. 1x50W Gy 6,35

Lampen bør rengøres i hånden. Undgå brug af stærke og slibende rengøringsmidler, da disse kan ødelægge overfladen. Lampen skal rengøres i slukket tilstand.

- 1: Monter skaermen (A) med møtrikken (B).
- 2: Isæt lyskilden (C) max. 50W GY6,35. **Lyskildens Levetid nedsættes ved berøring.**
- 3: Monter cover glasset (D) over lyskilden **NB!** Cover glasset er kun inkluderet til gulv lampen med glas skaerm.

#### GB

Attention!

Max. 1x50W Gy 6,35

The lamp must be cleaned by hand. Do not use strong and grinding cleaners which may damage the surface. The lamp must be turned off when cleaned.

- 1: Mount the shade (A) with the Nut (B).
- 2: Press capsule (C) in place max. 50W GY6,35. **The durability of the Capsule is reduced by touching.**
- 3: Mount the cover glass (D) over the bulb. **NB!** the cover glass is only included with the floor lamp with glass shade.

#### D

Beachten!

Max. 1x50W Gy 6,35

Bitte die Lampe von hand mit einem weichen Tuch reinigen. Starke und schleifende Reinigungsmittel sind zu vermeiden, da diese die Oberfläche angreifen können. Die Lampe muss ausgeschaltet sein unter Reinigung.

- 1: Bitte das Glas (A) mit dem Mutter (B) montieren.
- 2: Drücken Sie bitte die Lampe (C) max. 50W GY6,35 am Platz. **Die Gebrauchdauer des Leuchtmittels wird bei Berührung gekürzt.**
- 3: Bitte das Cover Glas (D) montieren. **NB!** Das cover Glas ist nur für Boden Lampe mit Glasschirm enthalten.